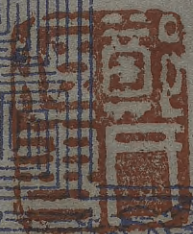


天方爾雅

第貳本



天皇大聖沐浴待旦寅恭榜布達德禮事
上帝眞主宰知感大命貴聖發育人才發
德勒核體立木德根本備衣帛食糧發草
本穀麥發二十四番風信化有四時八節
恩膏養性命道德脩性命天真吾儕得蒙
天賜萬全卽可以脩眞榮美景當然知感
上帝眞主宰之恩典是以吾儕繼行晌禮
斯復敬謹祝託當焚香誦閱得眞味珍嘗

傳去聲

دَرْفِت

天方爾雅卷二

藍煦譯傳



木本傳

樹

德勒核體譯曰樹而樹之爲言立也生植之總名曰樹若萍根於水而樹則根於土樹立根本任狂風猛力而能穩定確乎不可拔者樹也人立志當如此故立功德曰建樹譯勒須音彈舌

木棉

彭白譯木棉上古天方木棉樹高十數丈中古

種去聲

種去聲

迄今尙高十丈。各國來朝者。攜去木棉子。各國土有徧種木棉。樹僅二三尺。清明種於肥地。夏苗結實如桃。秋裂出棉。紡織布帛。天皇后老祖太紡織之具。徧傳各國。今高昌國傳棉花吉貝。葉如槿。幹不貴高。而貴實繁。結實三稜尖頂。桃實熟則裂。中出白絛。絛中有子。絛可禦寒。子榨油然燈。有木本者。出自天皇祖國。有草本者。出高昌本國。草實所裂。放絛如繭絲。爲細纒。號白疊。爲布甚輭。又一種。號古貝。草緝其花。其絛亦紡織。凡爲布者。粗曰貝。精曰疊。交趾國傳。本國產木棉。樹高一丈有餘。枝葉婆娑。夏時結實如桃。秋時實裂放絛。考其樹之本原。來自天皇祖國。而紡織之具。亦其所由來也。東土赤尼。木棉樹。僅三尺。春種秋收。官地所種者。准百姓拾棉。紡織禦寒。有木棉賦。考

其木棉種。紡織之具。皆得自天方聖國而來也。

桑

種去聲長上聲

種

兔忒譯桑樹。葉大而茂。天皇后率男女採桑葉。養蠶吐絲。絡絲機織。做衣裳。迄今七千餘載矣。而上古之政未墜。種桑用子不若壓條。易長易大。構接則葉大。根下埋鼈甲。則茂盛无蛀。其桑葉飼蠶。一歲三採更盛。蝗蝻无葉不食。惟不敢食桑。知其受命養蠶。畏真主之命也。亦靈蟲有智爾。先君嘗服冬桑葉。謂清肝明目。補氣益神。養精氣神之品也。庭訓向東桑枝。得旭日

散上聲

下去聲

照有扶陽之功。故曰扶桑。桑根白皮。能清肺熱。平氣喘。消面腫。退身熱。除白散。良方。桑根白皮一兩。地骨皮一兩。甘草一錢。粳米百粒。煮食之。引火從小便出。瀉肺中伏火。清肝養血。亦補正氣。肺氣虛者。小便利者。忌之。桑花止鼻衄吐血。治腸風崩帶。桑樹上之白癰也。如地錢花。用刀削下。微炒用。桑寄生。味微苦。治腰痛。性和平。能安胎。生齒髮。必須桑樹上者。市貨恐不真。有白桑葉。大如掌而厚。雞桑葉。細而薄。有子桑。先椹後葉。有山桑。葉尖而長。有女桑。樹小而條長。有金桑。樹生黃衣。色似黃金。故曰金桑。

松

色勒威譯松樹。松為百木之長。年久稱壽松。松有膏脂。木有花紋。樹愈久愈茂盛。木愈舊愈滋。

鬣音獵

潤久沉海底為沉香木。愈沉久香愈美。其花曰松。其葉曰鬣。有鬣較短。枝條長而疏。皮細而筠。號羅漢松。有別牙松。青皮而嫵。若傷其皮而脂出。用火鐵燙止之。泥封。有栝子松。柏葉松身。食其傷處。使不洩其氣。松根白皮。辟穀不饑。松子仁甜香。若時常服之。清胃火。除煩熱。安五臟。可輕身。松鬣味苦性溫。能生鬚髮。能治溼瘡。癰疽惡瘡。癬疥瘙癢。用松子油擦之。松樹有膏脂。多伏於根。百年成茯苓。千年成茯神。再化琥珀。或成瑩。蓋松脂。陰盛陽。

附漸成茯苓陽盛陰附漸成琥珀二物均能補

心安神

譯勒彈音舌呼

柏

伍補核釐譯柏樹本幹正直葉綠翠而細扁側出而平形乃西指經霜不凋樹高二十餘丈與松爲朋與竹爲友人交朋友當如松柏長久和平故號蒼官柏有數種扁柏爲佳庭除園圃多柏與松氣象清高不但雅觀有養心練性之益柏樹性堅經有微脂而香柏木焚而亦香柏樹

種去聲下同

无花而有子收其子於仲春時用水洗沉者種於溼地數日取出再洗得其沉者再種卽能發芽苗出土圍插短籬以防雞犬防蝦蟇咬防意如城北欽庭訓園林植扁柏其葉側生故號側柏其木聳直而枝葉並香其樹向陽枝葉西指結實成球狀如小鈴霜後四裂中涵數子如麥粒其仁芬香葉味苦微溫止鼻衄止吐血治血痢血崩柏子仁味甘平治驚悸安五臟平肝風明目聰耳滋潤皮膚其根白皮治瘡瘍生鬚髮枝節治風溼痺治節骨風治癩瘡治痼疥治陰寒吐血良方青柏葉一握乾薑三錢東井阿膠一兩新汲水加童便煎服

橘

拉論知譯橘子種橘數十年纔能長成樹其葉
長圓刺出其莖立夏放白花夏至結實立冬實
黃倘遇天旱米泔水澆其實不至墮落根下埋
死鼠結實繁多藏橘於綠豆至春不壞見稗米
即壞橘性畏寒怕霜雪夏時澆糞水葉茂而枝
繁冬澆糞水河泥培護其根爲來年之益稻草
纏幹枝不至凍死幹生苔蘚速刮去有蛀屑飄
出即鈎索其蠹杉丁窒其穴其綠葉四時不凋
與松柏同處橘黃可觀有朱橘有乳橘有秘橘

有棉橘有包橘有沙橘有凍橘有盧橘有方塌
橘有穿心橘有早黃橘有脫花橘有波斯橘蓋
小爲橘中爲柑大爲柚有密羅柑大如香櫞而
皮皺味甜而香皮厚而皺瓣微酸呼皺皮柑柚
圓而大如西瓜皮厚味酸澁柚子初出極小入
藥爲枳實稍長如橘入藥爲枳殼枳殼消導腸
胃寬腸利氣
枳實力猛若與大黃同行有推牆倒壁之功
非大腸火結久閉不能通亦未可輕用橘小
而圓皮薄而香陳久而良入藥爲陳皮不陳謂
新會皮止宜發表類用凡栽橘柑柚宜涵地近

種去聲

下去聲

水則實大而繁味亦能甘美。初種作溝存水。相

雞盡旁草。冬用河泥壅護其根。夏初澆灌糞水。

則葉茂而實繁。二三尺之樹。將最下之葉剪去。

加肥土築之。不剪不能茂。樹大而老者。其木中

生蛀。而蛀有屑出。鈎索其蛀去之。杉木丁室其

穴。若不用心除。藏橘法。淨甕盛滿。紙封數層。不

之。樹即凋殘矣。

使風入。最忌酒氣。旬日開一次。有壞點者。揀除

盡。不漫侵其餘。庭訓。橘皮入藥。以陳為良。新者

十年者為佳。三十年更佳。愈久陳。愈香甚。色愈

舊。氣愈順。新者氣味甚燥。用之有損無益。莫若

不用。陳皮疏氣下食。破積滯。利胸膈。治脾不消

食。氣衝胸中。吐逆霍亂。除膀胱留熱。停水。故能

下氣。止嘔吐。陳皮合杏仁。治腸胃虛冷。治胸膈

結硬。新會皮。雖可與發表藥同用。亦不如陳皮。

之多功。橘皮去內白。為橘紅。亦宜陳者為良。青
橘皮為青皮。瀉肝。而肝不可瀉。不得已。少用為
妙。

杏

زرد آلو

則勒達都。樹大石壓其根。則花盛而實繁。葉圓

而尖。清明放花。先紅後白。夏至杏熟。味酸而甜。

愈熟愈甜。不熟則酸。核為種。梅杏黃而酢。沙杏

甜而沙。木杏扁綠。黃杏青黃。金杏圓如梨。杏核

埋糞土中。任其出長。來春移植。須厚培護。若不

移栽。實小味苦。倘不結實。冬至用紅裙圍樹腳。

祝曰。一元復始。青陽司令。萬彙維新。木德維仁。

更旺於春。森森柯幹。簇簇繁陰。今始作嫁。萬億

子孫。其茂盛哉。

東土廬山董奉治病不取重病種杏五。輕病一。杏樹數萬株。倉

厥以杏換穀。以穀濟貧。換者自取。以少穀多取。杏者。猛虎阻之。還其多取之杏。虎退去。濟貧之

感召。天理顯然。嗣換杏者。未敢多取。地方稱董

子杏林。積善有餘慶。庭訓杏仁去皮尖。治驚

癇。心熱。解心滿。若治犬傷。不去皮尖。雙仁有毒。性微溫。小者味苦。大扁者味甘。無毒。去皮搗汁。

作杏酪。加糯米。核桃仁。晨飲代茶。解肌熱。潤燥。定喘止嗽。養肝潤肺。清心明目。滋潤肌膚。如體寒加薑汁。先兆杏多。實無蟲傷。來年秋禾豐收。

梨

梨

下去聲

種去聲

母陸德。譯曰。梨樹高枝張。葉圓而茂。清明後放

白花。謝花結實。花後葉生。林林濃陰。仲秋實熟。

揀最大梨。留樹上。俟小陽摘下。熟極如蜜。全體

種於土中。春分時。取栽之。澆糞水。凡播插梨枝。

以杜棠。娛樹。割開插入。用棕纏護。用泥封固。雨

水節可插。小榴樹正枝。插之尤佳。梨種有十餘

三。僅一二生梨。餘生杜。即棠梨也。插棠榴桑。結

實早。味亦佳。青白黃紅紫各色。乳梨。雪梨也。麪

梨。鵝梨也。消梨。香水梨也。庭訓梨為果宗。號玉乳。味微酸。性微寒。食

شفا لولا

多寒胃。若胃熱火旺者宜。婦人血虛者忌。胃寒之人加薑汁。言梨者。惟言害。不言功。蓋不可多食也。但熱症病宜之。搗汁能涼心解火。清肺熱。消痰火。解瘟疫熱病。雪梨汁最佳。

桃

救夫他魯。譯曰桃。樹高數丈。葉長而尖。仲春開紅花。謝花結實。花後葉生。綠陰楸楸。夏至桃熟。連肉種於肥土。以尖向上。覆熟土尺餘。迄春發芽。出土尺餘。移栽肥地。三年移三次。核與肉相離。謂之脫骨。五歲剝其皮。出其湍液。入地深盤。結固。百年猶可結實。倘初年結實過多。枝多墜

於社日。用大石壓其根。枝即不墜。樹生蚜蟲。以多用竹燈。掛於其樹梢。蟲自落。有紅桃。有白桃。不能紅。味如蜜。曰蜜桃。有碧桃。有方桃。有扁桃。有鴛鴦桃。開花深紅。結實必雙。有鷹嘴桃。實如鷹嘴。有餅子桃。實如餅子。味酸。有墨桃。實如墨。有壽皇桃。樹小結實大。有夏至桃。有秋霜桃。有冬至桃。皆清明放花。崑崙五木之精。其樹結桃。曰仙桃。人有百歲生辰。適逢桃熟。奉祝曰壽桃。

棗

خرما

چیفان

شمرة

呼勒禡譯曰棗徹補哈尼譯棗兒特母勒特譯
萬年棗樹高枝軟枝繁刺多葉小有尖木堅而
重細而有紋立夏開白花香味甚花小極繁結
實先綠後赤仲秋熟而紅味甜美立春前下種
兩月生苗清明後移栽成行三步一株五步一
行地不作別用誠恐分其肥開花擊其枝使振
落旁花結實繁而大白露日夜深時根旁微聚
草堆以微火辟露氣不至乾落元旦日以斧背
斑駁搥之謂之嫁棗嫁之花盛實繁默底納爲

朝音潮

聖元年始產萬年棗樹高五六丈實長一二寸
長而圓香而甜核捲而合性和平天差所喜迄
今聖墓左右多產萬年棗朝墓者必得之西海
有西洋棗南海有南棗東海有水赤棗赤尼有
大紅棗有大蜜棗棗仁入藥庭訓棗性和平棗
宜蒸晒甜香而味
美養脾胃和中氣補脾土煮食常服滋潤皮膚
熟紅棗引諸餌通九竅行十二經絡和中滋益
譯勒音泐
音彈舌呼

核桃

巴達母譯核桃樹極高葉長三寸兩兩相對清

天方爾佳

卷二棗

核桃

九

桃

種去聲

長上聲

明放花。葉深綠。花蒼黃。結實如青桃。殼薄而仁肥。種留於樹上。俟其自落。其皮自裂。殼光紋淺。而體重者為佳。種於肥土。三寸深。以其尖縫向上。覆土踏實。待凍自裂。春雨發芽。其葉綠翠。清明移植。用河泥培壅。宜澆河水。俟長大澆肥。十餘年可結實。樹宜向陽。

庭訓。核桃仁。味甘平。揀色未油者。擣細如泥。每晨開水沖服。能固精氣。潤肌膚。黑鬚髮。微加故紙。亦補命門。使腎命不燥。則精氣內充。使腸腑潤。血脈通。飲食中和。而肌膚光澤。能平氣喘。嗽。能解心腹諸痛。但必揀除油枯壞者。恐其有害。油壞者。瘡瘍可用。

櫻桃

下去聲

樹不高而蔭濃。葉雖圓而有尖。葉邊如鋸齒。春初放白花。繁英如雪。香氣濃。結子多。朱紫蠟三色。花千葉者結實少。櫻桃熟。須守護。雀鳥白頭翁。羣食无餘。枝節間。根鬚垂下。仲春移植肥地。陽樹移陽地。陰樹移陰地。實熟張葦護。蔽風雨。雨打蠹生。而人莫見。水浸蠹出。方可食。一號荆桃。一號麥英。雀鳥含食。號含桃。如蠟者。號蠟櫻。赤者。號朱英。

差音槎

林檎

樹如柰。與柰爲林。能來眾鳥。故號林檎。別號冷金丹。仲春開花。結實圓而香。肥酢者差。夏至熟者號蜜林檎。第一佳品。金林檎。以花爲重。號花紅。四月先熟。泡茶引其香。有赤柰。有黑檎。雖不一。總曰林檎。花紅百枚。二十枚。搥碎水煎。隔去渣。冷定入甕。浸八十枚。封甕愈久愈佳。味香甜。加蜜爲蜜果。

紫柰

樹類林檎。赤白青紫。白者素柰。赤者丹柰。青曰綠柰。惟紫柰大如升。崑崙北多紫柰。比戶收切。曬乾爲脯。家積百斛。爲頻婆糧。

枇杷

樹高葉如驢耳。葉背黃毛。枝葉婆娑。秋葉成毯。冬放白花。大簇結實。如李而有毛。夏熟而黃滿。樹黃金色。食味甜美。核種亦生。長大移栽。本枝接過。則實大而核小。再接一次。可无核矣。性不喜糞。雨過土壓。无雨以清水澆。亦能以發茂。

金橘

樹不甚大。葉細婆娑。夏放白花。花謝實出。小陽始熟。冬至色如黃金。大如棗。圓如彈丸。皮薄而堅。肌理瑩細。味酸而甜。芬香可口。一種金豆橘。實若櫻桃。皮光味甜。堪爲盆景。

桂圓

樹似荔枝。而葉幹差小。其樹凌冬不凋。其枝蔓延。季春始發。開細白花。結實圓。殼青黃。其核如眼珠。故號龍眼。肉白有漿。味甜如蜜。一穗五十

اصل عند

顆。然性亦畏寒。白露後可摘。論果品。荔枝味厚漿多。而香足以珍之。而益人莫如龍眼。荔枝性熱。龍眼性和平。皆足以稱羨。

荔枝

دباب

贊巴尼。譯荔枝。季春開花。仲夏結實。殼如紅皺。枝類枇杷。膜紫肉白。甘如醴酪。木堅實。根多浮。糞壤培護。性不耐寒。一經霜雪。枝葉俱萎。俟春再發。初種五六年。交冬宜覆蓋。四五十年始開花。結實數百年老樹。尚能結實。夏至實熟甜美。

多汁而香。樹大實百斛。妙在人未食。而鳥蟲不敢食。一經染指。而雀鳥蝙蝠羣集而食之。既熟併手採摘。既已離枝。一日色變。二日香減。三日味變。四五日而色香氣味俱盡矣。夏至熟。即採摘蒸熟。以備冬嘗。以備商運。有狀元紅。圓而小。核細如丁香。味甜而香。第一上品。玳瑁紅。紅如有黑點。形似玳瑁者。大丁香。殼厚其味微澁。朱柿。色似朱。形如柿。焦核。荔枝佳品。因核最細。龍牙。長三四寸。曲如爪牙。水晶國。肉似水晶。味亦甜美。水荔枝。漿雖多。不及密荔枝。甜如密。牛心。形似牛心。長二寸餘。綠核。荔枝皆紫。此核獨綠。圓丁香。味亦美。

白果

白果

荔枝殼下大而學士緋。實色最紅。皺玉。其肉有皺。葡萄荔。一多至二百顆。粉紅荔。荔枝色深紅。延壽紅。實圓而大。色三百顆。粉紅荔。此色粉紅。延壽紅。最鮮紅。喜好上。六月密。六月熟。七月七日。中秋綠。遲壽。六月密。甜如密。七夕紅。此荔枝方熟。中秋綠。至中秋熟。秋元綠。成實於秋。色尚綠。因以得稱。

北施忒譯白果。樹高十數丈。夜放花如星光。結實如殼白。故名白果。仁微苦而甜。仁衣半截黃。半截赤。性最良。去其衣。與白蓮同煮。補益精氣神。治擺淋病。用白果七顆。去其衣。搗研極細。開

種去聲下同
長上聲

水酒沖服可愈。春初種於肥土，發長一年方可移栽。白果有雌雄，雌兩稜，雄三稜。雌雄雙種，方有花果。有單雌發樹而不結子者，將雌樹鑿一吼，以雄木填入，用泥封之，亦放花生子。若是以雌雄相接，則接過易生。白果在樹，既熟不落，用篋籠其木，擊其縫，而果自落。果雖佳品，不可多食，恐動風。煮食，截小水，倘多食，中其毒，腹脹疼痛，飲冷白酒解之，一吐可愈。

栗樹

中去聲

شكولاتا

種去聲下同

赦核北盧他譯栗子。樹高十餘丈，結實如球，外有刺，內有房，包藏子，單雙不一，或三五顆。霜降乃熟，其苞自裂，其子墜落，拾之收藏，未裂者易腐。炒栗子宜熟食，冷食難化。腐壞者不可食。與橄欖同食，有梅花香味。橄欖亦自柔，並化而無渣。凡種栗子，揀選肥大者，於冬末春初埋於屋內，亦須溼土，勿使受凍。俟清明生芽，而種於肥地。樹小經冬，稻草纏護，清明解去。栗樹在山陰，形大而皮厚，亦有皮薄味甜者。庭訓：栗宜熟食，無毒，其味鹹溫。

棗

性厚腸胃。令人耐飢。補腎益氣。若人內寒。而暴
洩如注者。用栗子三十顆。搗碎如泥。開水沖服。
其病可愈。有患腳弱者。往栗樹下。拾栗子
數升。坐其樹下。生食之。俟喫盡。即可起行。

棗樹

吐論知。譯棗子。樹高五六丈。其葉如李。冬花春
實。殼厚而堅。其仁甜香。仁白而圓。有皮宜去。連
皮收存。必油。而油則不可食。雙仁不可食。未油
棗仁無毒。炒食甜香。補元益氣。助氣力。益腸胃。
令人不饑。而能健行。譯論娛內反。音彈舌呼之。

檳榔

檳榔

閩都魯譯檳榔。樹極高。直上无旁枝。皮似青銅。
節似桂竹。柯條從心。生在頂端。葉似芭蕉。亦出
樹直。大如楯頭。實白。葉出。葉中生房。一房百實。
有刺如鍼。有殼有皮。春末葉中腫起一房。自折
裂出穗。凡數百實。大如李。皆有皮殼。生刺重垂。
仲夏成熟。剝去其皮。其子似雞心。即曰檳。形圓
而扁。曰榔。二種合稱。曰檳榔。然檳力弱。而榔力
強。有強弱之辨耳。向陽者力壯。大腹子向陰。性
柔。皮為大腹皮。入藥。解腹脹。故能安胎。庭訓。檳榔辛溫。

无毒。解食後飽脹。散胸中氣滿。除山厲瘴氣。性力重墜。故下氣消食。與核桃仁同嚼。則柔輒甜。香亦不至。譯魯陸擄反。破氣也。音卷舌呼。

木瓜

木瓜香可食。置爲盤景。香馥清供。切片浸除酸澁。煮極熟。煉蜜入瓶。爲蜜果。久收不壞。香味常存。木瓜入藥。療腳患溼氣。治霍亂轉筋。治筋骨疼痛。樹可子種。亦可壓條。並可接枝。秋社移栽。較春植易茂。畏日喜肥。尤宜犬糞。直枝作杖。老人利筋骨。

種去聲

橄欖

樹聳直。而幹枝甚高。春開花似檇。香甚甜美。結實長寸餘。似梭而尖銳。核无仁。而有三竅。深秋始熟。入口雖酢。後漸芬香。青果尖而香。曰丁香果。圓而大。曰百粒圓。除夕食百粒。圓可解痘毒。初食雖澁。久嚼飲水。迴味甘香。煮食解酒。入茶飲香。清胃火。止牙疼。清心明目。蜜漬曰密果。鹽漬曰橄欖。食用皆同性。无以異。

李樹

الو

樹高一二丈。葉比桃小。花白而繁。開放如雪。名號水李。曰青實。曰御黃。曰筠亭。皆李之佳品。次曰紫粉。曰小青。曰牛心。曰馬肝。曰扁縫。曰鼠青。曰朱李。曰麥李。麥秋熟者故名。栽者曰桃密李稀。分根移植。接換與桃杏同。培壅用溝肥。未可糞沃。結實少。宜嫁之。元旦五更。用火把四面照之。謂之嫁李。季春放花。立夏結實。嫁過之後。結實繁多。以桃樹接實。紅而味甜。增味之術爾。

碩榴

碩音實

انار

樹高二三丈。枝紅葉綠。孟夏開紅花。謝花結實。孫枝甚繁。實大子甜。多房有膜。百子如一。仲秋熟。紅子似水晶。而有桃紅色。味清芬而甜。

火榴

樹僅二三尺。開大花。結實。花赤如火。頗有益景。一種粉紅葉多花少。摘去嫵枝。移烈日間。用肥水澆。花亦茂盛。土少力薄。不能耐寒。冬季藏煖處。養花得法。无間寒暑。倘發榮過密。須剪去繁枝。則花有精神。實不至落。葉細條柔。尤堪玩賞。

珍珠

樹高一二丈。葉如金雀。幹枝長大。夏初開白花。花小綴於枝。形色似珍珠。春初發芽。便好分植。

葡萄

樹亦高大。枝葉婆娑。結實繁多。綠色如豆而大。甜美異常。熟晒乾。待商運。

楊梅

樹比荔枝小。葉細陰濃。經冬不凋。隔年放花。結實生青熟紅。有核有仁。无皮无殼。肉在核上。實

大而肉鬆。核小而味美。有實小而酢。只可鹽淹密漬。

佛手

樹高數丈。結實數百顆。小樹二三尺。有盆景。結實十二顆。應地支之數。再小結實五顆。真一偕數一。顯仁義禮智信。爲清供盆景。此樹類橘。而葉微長。如柚。開白花。實如人手。或似一拳。或五指俱張。大如木瓜。夏綠秋漸黃。味短而香長。盤置室內。香馥滿庭。密蒸亦佳。

香櫟

樹類橘。而花葉亦如實。如柑而圓。皮薄而香。色黃。盤景。經久不壞。如木瓜爲清供。木瓜拭汗。香櫟宜洗。

柿樹

樹高數丈。葉似山茶。厚而大。黃白花。結實綠。秋微黃。小陽收。熟赤黃。未熟時味澁。爛熟味甜。木瓜藏於柿內。可解其澁味。柿樹有七稱。曰壽。曰繁。蔭。曰无鳥巢。曰无蟲蠹。曰霜葉可觀。曰佳實。

可嘗。有黃紅烏各色。有牛奶柿。蒸餅柿。方蒂圓蓋柿。柿木有紋。其根最多。盤根穩固。

棐樹

樹大連抱。其高數仞。其木有紋。故曰文木。作器光雅。樹有牝牡。牡者開花。牝者結子。冬放黃花。結實有殼。似棗而尖。去殼生食。味亦香美。炒熟更香。熟可久收。細長心實佳。樹大收子數十斛。治欬嗽炒食七枚。再七枚水煎服。油者不仲春子種。長大移栽。須連土移。澆以河水。

柏樹

見音現

樹高十數丈。葉小淡綠色。花黃白。結實先綠後黑。實裂見子。取子榨油。柏油作燭。不可食。誤食必吐瀉。其樹結過必多子。霜降後。葉盡紅。頗助秋景。

玉蘭

樹高大。木堅。花開九瓣。碧白如蓮。紫綠而香。隆冬蓓蕾。必俟花謝。葉從花蒂出。在花未發時。宜多澆糞水。則花大而香濃。但恐水浸。與木筆

並植。秋後接枝亦便。花瓣洗淨。麪拖油炸。食味甚美。密漬亦佳。

迎春

樹高三四尺。方莖叢生。葉綠而長。冬臘發榮。迎春開花。綠條放黃花。枝柔而散垂。花綴枝條。蓓蕾甚繁。形似瑞香。盆景可觀。仲春分植。燭而冰澆清水。培護榮茂。

椿樹

樹聳直。枝葉疏。不花不果。根發孫枝。愈分愈多。

天方爾佳 卷二 柏樹 玉蘭 迎春 椿樹 二十

散上聲

دَرْفَتَمُولَكَار

移栽即活。嫵葉初出，即是椿芽。爲蔬相羹，點茶香美。園林繁植，滋息亦多。年久大椿，茂林稱羨。八百歲爲春，八百歲爲秋。父壽椿，母壽萱，雙壽椿萱並茂。

丁香

樹不甚大，高有丈餘。葉似茉莉，紫白二種。春初開放，花似丁香。蓓蕾枝梢，或紫紅，或鮮白，清香可愛。或分栽，或接樹，就土地，畏下溼，不宜過肥。

茶樹

چادرختی

樹高二三尺，葉長有尖，孫枝分植，二尺一叢，三尺一行。穀雨採茶，早採爲茶，晚採爲茗。嫵葉芽茶，著名上品。曰伏龍，曰仙鶴，曰雀舌，曰蓮心，曰天目，曰珠蘭，曰松羅，曰荆溪，曰龍井，曰天池茶。天然真味，清心明目，解煩止渴，平胃火，安五臟。樹不高，而枝葉繁，花潔白，藥深黃。嫵葉味真，清香馥馥，味嘗其真。根畏水溼，喜居山坡。行平聲。音杭。

梅樹

樹最老幹，樛曲萬狀，蒼疏鱗皴，苔垂枝間，綠絲

روزگار

飄然樹枝四蔭人慕其香韻而稱其高雅嘗取其橫斜疏瘦及老幹寫意點綴繪事如梅花早放必在冬至前而梅若晚開亦在春分節園圃多梅接開最久性潔喜晴澆塘水則茂肥水生虜結實微酸功用亦多梅名亦多曰綠萼梅曰黃香梅曰玉蝶梅曰品字梅曰鴛鴦梅鴛鴦花辦數層紅艷滿盈蒂結雙實品字梅一蒂結三實

山茶

چایلد

樹高丈餘葉似木樨濶厚尖長深綠光滑葉背綠經冬不凋葉類茶得名花開最久小陽至仲春性喜陰燥不宜甚肥臘月春時皆可移植四季花真紅亦是其本色黃花寄枝宜用茶體白寄枝同磬口花不若子種惟單葉接千葉取其花盛而樹久

海棠

希福海棠樹高一二丈木堅多節枝密條暢葉類杜棠二月開花其花五出白花胭脂紅點漸

重平聲下去聲

成纈暈明霞久之將謝。若宿粧淡粉。蒂長寸餘。淡淡紫色。三萼五萼成叢。心出紫鬚。其香清冽。秋實如櫻桃。味亦甜酸。宜植膏沃之地。花謝結子。剪去其子。來年花更盛。葉遲可愛。棠梨接之。卽活。一種葉微圓。初放鵝黃色。盛開變淺紅。一垂絲海棠。櫻桃樹所接花更細長。更叢密。更嬌媚。重英下垂。有若小蓮。微遜希福一籌爾。世謂海棠无香。未可一例言。一種鐵梗海棠。其樹難大。植爲盆景。四季開花。叢生單葉。花綴枝間。磬口深紅。孟春開放。花早色艷。春半移栽。性畏寒。不喜肥。宜避霜雪。

木槿

樹小葉繁。花上花。遠望可誇。單葉柔條。五瓣成花。亦號籬槿。千葉白者。是爲大花。有大紅。有粉紅。有紫紅。皆千葉大花。春初撻插。培壅卽活。木槿白花。可爲美蔬。木槿娛葉。可以代茶。飲之清香。可以解渴。

瑞香

種去聲

مرودکنز

樹不甚高。幹枝葉綠。隔年發藥。蓓纍於枝頭。立春後開花。紫白紅三色。紫如丁香。其香甚濃。葉邊有黃暈。號金邊瑞香。芒種時。剪嫵枝。破一口。入大麥一粒。用髮纏之。插入土。勿令見日。垢水澆之。无有不活。

紅梨

樹高五六丈。春時放白花。結實夏綠秋紅。顆四五斤。味甜香可愛。其樹可接枝。其子亦可種。冬時宜澆肥。

檉柳

樹幹不甚大。赤莖弱枝。葉細如絲。婀娜可愛。若天之將雨。先起氣應之。故稱雨師。歲花三秀。又號三春柳。花穗長。色粉紅。似蓼花。遇雨即開。宜植水沿。經秋葉紅。不惟知雨。能負霜雪。三冬不凋。異於各柳。春插即活。可林可愛。

楊樹

樹聳直高大。白楊葉似梨。圓而厚。面淡綠而背白。葉兩兩對生。遇風簌簌有聲。青楊樹略小。葉

درخت آلود

應去聲

下
去
聲
وزفند

似杏。長而大。色青綠。木聳直。枝長而脆。其葉狹長。白楊枝短而硬。其葉圓潤。柳性喜水。宜近水邊。楊性耐旱。可栽坡地。雖云楊柳同類。性格兩不相侔。

柳樹

樹老幹莊重。枝細軟下垂。葉綠而狹長。仲春生柔荑。粗如筋。長寸許。放黃花。鱗次荑上。甚細碎。以漸發葉。季春漸茂。葉中細子如粟。扁而黑。有白絮如絨。故號柳絮。隨風飛舞。落在毛衣。便生

بيبل

蛙蟲。落於池沼。卽生浮萍。此爲觀柳。一種叢葉成陰。軟條數尺。或長丈餘。嫋嫋下垂。是爲垂柳。雖非香艷。而春風飄蕩。似與黃鸝交語。並託吟蟬揚聲。人亦歡娛樂賞。園林美景可觀。

大柳

比德器補勒。譯大柳。樹大數圍。葉可爲瓦。實細爲糧。汁解渴。並造醋。皮磨麪。渣取油。節作丁。栽此一樹。家用脩足。中印度大柳。

黃楊

بید زرد

比德則勒底譯黃楊枝叢葉繁四時皆青千載
不凋歲長一寸閏年縮一寸性堅經善退思

枳椇

樹高三四丈葉圓而大枝柯不甚直夏月開花
實長寸許似雞足距號雞距子煨時色青經霜
色赤味甜如蜜煨葉生食甜老枝斫木細碎煎
汁成蜜卽號木蜜能解煩止渴解酒味實中扁
核色赤如棗仁

郁李

والله

宛爾魯譯郁李樹高五六尺枝葉似李實赤酸
甜可食花反後合赤白粉紅三種單葉者子多
花如紙剪簇成色嬌而艷朶朶承上覆下采飾
繁褥可觀似有親愛可歡春植高燥之地澆清
水樹發榮郁李仁入藥

茱萸

樹高丈餘皮色綠葉似椿潤而厚色青紫莖有
刺清明放花花小紅紫色結實枝梢累累成簇
實无核煨黃熟紫味辛辣如椒樹植井頭葉落

水中飲其水者不染瘟疫。

花椒

特素內格。譯花椒。樹不甚高多刺。葉堅而滑。其味辛辣。嫺葉可代茶。葉對生。尖而有刺。夏結子。枝葉間如小豆而圓。生青熟紅。皮裂如目。內見黑子。似人眼珠。故名椒目。喜陰。惡糞。培用河泥。不用肥也。

辛夷

樹比玉蘭小。一號望春。一號木筆。隔年發花。儼

見音現惡去聲

تشرفا

若筆尖。皮有數層。層有綠毛。花放似蓮而小。外紫內白。花謝葉出。別號猴桃。斫條擗插。同玉蘭並植。秋後過枝即活。即變玉蘭。多澆糞水。花大香濃。取藥入藥。

玫瑰

樹小而刺繁。花類薔薇。紫紅色艷。香氣馥郁。愈乾而香愈烈。出新條而老枝枯。取根旁嫺枝移栽。則老枝不枯。而復茂盛。故謂離娘枝。驚蟄移栽易活。喜肥土。惡糞水。過肥易悴。

惡去聲

紫荆

則勒此色勒。譯紫荆。樹不甚高。叢生。葉綠。花紫。花无瓣而細碎。花朝後開放。柔細甚密。枝葉動。柔柔嬌顫。若不勝。花謝。葉出。葉微圓。根旁叢枝。分栽。喜肥惡涇。棠棣並植。金紫相映而開。亦更雅觀。冬取莢。種肥土。立春後漸發生。有兄弟分離。後因相和。仍來同居。原有紫荆樹。既已枯死。今又復活。放花生榮。而時人稱賀曰。弟兄有智。草木同情。紫荆復活。仁義同生。

榆錢

樹高葉密。木理紋細。造器亦佳。榆如柘。有刺。枝葉嫵。可為羹。白皮磨麪。可為糧。榆麪如膠。粘石最力。大榆二月生莢。榔榆八月生莢。官令比戶栽榆。貧民許拾為食。亦慮異日缺糧。古人有曰。風送榆錢。我充鮮食。蓋榆錢廣而風飄徧地。許第拾為糧。清官明鑒。此第一善政也。勸紳轉勸良民。家喻戶曉。每戶門前植榆二株。榆錢許貧民拾食。積善有餘慶也。

木楠

則爾夫拉尼。譯楠木樹。葉如枇杷。質甚堅。季春開白花。林多成簇。秋結小紅實。冬有二葉為花。

رَمْلَانِجُون

دار فستق

苞花苞裂中放十五花結而成球一花有六葉
花既放藥滿葩但見葉不見花花纔罷葉始差
漸發新芽然後綠葉密頗多異移植庭除間葉
紅落滿地小兒拾爲冠戴嬉戲

梓樹

達勒杉體譯梓樹樹各拱梧亦拱梓焉梧爲樹
之王梓爲樹之長橋爲父道梓爲子道鄉中桑
梓皆父之所樹者故桑與梓必恭敬止斯梓小
於梧而无岐春開小白花而花如冒甚爛熳生
莢細長尺許冬盡葉落而莢猶在樹

楓樹

德勒核體譯曰大楓樹爲棟梁之材葉小有三
尖角枝弱而善搖仲春開白花卽結實爲球圓
如荔枝有芒刺焚之香脂爲白膠香一經霜而
葉皆赤故號丹楓此秋色最佳一種小楓樹高
僅尺餘亦有益景

櫟棟

棟有二種一青皮櫟棟木堅紉堪爲器結實皮

肉皆綠。爲果甜美。一火紅。檳榔。性質輕脆。結實皮肉皆紅。一蓓數朵。香氣馥郁。一種結實如鈴。生青熟黃。號金寶子。雀鳥喜食。古云。鳳鳥非棟實不食。然鳥不食。是苦棟。此檳榔味甜香。樹分雌雄。而雄者根赤无子。二十四番花信。始梅放。終棟與蓮同。天數天德。弗失信也。

梧桐

聶思體北拉白勤。譯梧桐。葉皆綠。葉缺而大。鋪張華蓋。五月開黃花。六月結子於橐鄂。而鄂有

梧桐

長上聲

五子。似乳綴鄂邊。如菀豆。色微黃。老而皮皺。肥而香。炒熟點茶。尤其香美。立秋一葉落。人亦共知秋。清明以子種。法如葵。俟其發長。移栽陰處。河泥培。井水澆。地宜堅實。不喜浮鬆。

棕樹

上上聲

樹幹直上。高二三丈。无旁枝。葉在樹頂。葉似輪。棕皮如衣。層層苞裹。月割一層。三月出黃葩。開黃白花。結實成球。魚子狀。實如豆。似葡萄。子落土中。發生是樹。圍牆密栽。滋息亦多。秋分移植。

دَرْزَهَقْد

用糞墊根肥土填實河水兩日一澆月取一層乃資生息。

漆樹

樹高數丈皮白葉似椿花似槐子似牛李木心黃夏至後斫其皮用管承之取其汁是生漆煎為熟漆凡器加漆便赤光潤雅置經久不朽此樹若不取其液其樹自斃。

甘棠

樹比梨樹小葉如蒼朮葉有圓葉有三叉葉牡

為棠牝為杜則曰杜棠甘棠二月開花實如煉子生青熟紅亦有黃白號山查小者味酸而澁入藥炒焦化肉食消積滯大者鮮紅是山查果甜酸味美可做密糕採其花以鹽漬可為蔬此樹以梨樹接之得梨味則佳以林檎接之更得味甚美。

紫薇

樹光滑无皮俗呼怕癢樹人手搔之枝幹自動性亦顯靈其葉對生一枝數穎六月開花其藥

ماشین

下去聲

既謝復又續開。續至九月。號百日紅。白者銀薇。藍兼紫者。號翠薇。其樹喜陰處。不蒙霜雨。亦自茂盛。根發小枝。分栽易活。

紅豆

媽喜素勒核。譯赤小豆。孟秋開花。一穗千葉。纍纍下垂。色妍如桃。結莢似皂角。甚細。色綠。經霜雪。清明後。莢始裂出小豆。色鮮紅。久而不壞。一種半截紅。半截黑。號鴛鴦豆。入藥。誤稱赤小豆。若赤小豆。是草本。即飯豆爾。

金球

樹類橘而有刺。葉長圓。有兩刻缺。形似兩段。開白花。實如橘而微大。得霜早黃。皮皺而厚。味甜而香。號蜜橙。呼皺皮柑。臘月斫其方幹。蟠其下。焦而插之。若劈開其皮。夾以目草一片。捲插入土。則不至生蟲。培土宜踍實。捲插接樹。最怕動搖。澆水加土護之。

梔子

樹高數尺。葉似李而堅硬。清明放白花。結實柯

差音槎

種去聲
長上聲

子生青熟黃其仁深紅一種葉差大謂之林蘭
是矮樹梔子盆景清香花亦潔白秋實丹黃用
染黃色入藥凡梔子花五種單葉小花多結子
千葉大花不結實皆潔白而香烈有四季花者
色亦潔白紅梔子花亦香如梅冬收各種來春
畦種覆蓋灰土待其發長清明移栽四年始放
花即可結實梅雨時剪枝擡插亦能生根

槐樹

樹高大而質老壯葉細如花瓣季春五日發葉

下去聲

如兔目旬日如鼠耳再旬如花瓣三旬葉茂盛
孟秋放花淡黃色形似彎如用以染謂槐花色
謝花結子謂槐花子來年子落生樹槐之爲言
懷來遠人仁義同行有懷槐而葉微大色深綠
而微黑一種盤槐花葉雖同枝從植出而下垂
盤結蒙密百歲始高丈餘植在庭前或植高埠
頗有古致種槐法收其子曬乾夏至以前水浸
生芽和麻子撒肥地本年與麻齊刈
麻留槐以繩攔定來年種麻護
之三年以後方可移栽樹立矣

皂樹

長上聲

اشنان

種去聲

زَعْفَرَانِيَّة

二什拉尼。葉似槐而尖細。枝有刺。肥長大樹。夏開小白花。結實莢小者。曰牙皂。入藥。肥大而長者曰皂角。用以硝皮。解除油膩。春種其子。在處發生為樹。倘樹不結莢。於南北兩面。樹根本本處。鑽吼以杉丁釘入。用泥封之。來年必結莢。

木蘭

則二夫拉尼竺補。譯木蘭。皮似桂。葉有三道縱紋。花似辛夷。而內白外紫。有黃白數種。交冬則榮。有四季者。實如小柿。甜美可食。一名杜蘭。一

號木蓮

桂花

قَالَ الْفَنَّاكِي

重平聲下同

下去聲

計釐悟格呼納尼。譯桂樹。枝繁密。葉厚硬。邊有細齒。葉葉相對。凌冬不凋。秋分節令。桂馥天香。花小四瓣。亦有重臺。黃曰金桂。白曰銀桂。子赤曰丹桂。一種月月桂。盆景。月一種球子木樨。花三放。而色鮮。為桂品第一。用碩榴樹接。亦成丹桂。擇好枝為盆景。破其枝腳。半入竹筒。填以河泥。杵實不虛。澆以河水。久亦生根。一年以後。割下另栽。重陽前八月

غياكوشة

內桂含藥可移栽。澆河水。忌糞肥。樹當半陽半陰。加河泥培護。來年益茂。

肉桂

核令楊各什體。譯肉桂。樹皮厚油潤。曰肉桂。性熱。爲滋補命火之珍。引火歸原。爲百藥之長。滋益性命真火。惟薑桂爲上品。生於崑崙幽谷。南海有牡桂。交趾有菌桂。安南有安桂。

蠟樹

樹高幹枝疏勁。葉綠而光。隆冬不凋。莊村徑路。

درويشه

德勒核體特勒。譯蠟樹。名冬青。夏開小白花。花含藥必雨。花放開必晴。結子圓而青。雄者入藥。曰冬青子。雌者入藥。曰女貞子。子落生樹。移栽易活。若欲茂盛。加肥培護。澆肥水。四季榮。一種細葉冬青。葉細而嫵。利養蠟子。蠟樹生蠟蟲。取煉蒸化白蠟。滋息亦甚。

臘梅

古哇核特勒。譯臘梅。臘月開花。色如蜜蠟。香味馨濃。有圓瓣深黃。形似白梅者。雖盛開而半含。

شواه

چالواک

號磬口梅。餅供折枝。香馥滿室。實若垂鈴。夏熟採取。水試沉者。可以爲種。樹宜過枝。不宜接換。照水梅。花開向下。照水結實。香濃奇品。鶴頂梅。實大而鮮紅。杏梅。味同杏。實扁香濃。紅梅。色鮮紅。墨梅。如墨。冬梅。冷凍結者難熟。梅亦小。朱梅。色紅艷。臺閣梅。花心復出一朵。如臺閣大花。

茶梅

茶古阿希。譯茶梅。樹似山茶。是陽氣復生。冬景益增。花潔白。藥深黃。復增粉紅。開亦耐久。入目

而觀。亦足稱羨。

金雀

梔枝則勒。譯金雀。樹小如槐。有小刺。秋開黃花。花形尖。兩旁出兩長瓣。形似翅羽。如飛勢。如飛金雀。故名金雀花。

八仙

默喇以克杉米魯。譯八仙花。八藥簇成一大朵。是故得名八仙花。移植粉團花畔。過貼一年。性定。離根七寸。如法貼之。縛束貼處。澆水待生皮。

کاکشامان

کاکشامان

بهارتیه ماه

小陽時方截斷培之必盛

春秋

比哈勒低勒譯春秋樹花最盛茂景濃香紅白
紫黃春秋二放濃香艷色令人可愛樹枝春插
即活

密蒙

樹高丈餘葉似冬青而厚背有白毛花色微紫
採晒味甜一朵數十房蒙蒙細密故曰密蒙入
藥治咳嗽

西銘

樹小枝葉扶疏大有逸致盆景極佳開細白花
號六月雪又號素馨春時分植梅雨捲插可澆
宿茶

椰子

樹高十丈葉出木梢膚多漿味亦甘實生葉間
一穗五顆大如寒瓜皮中子殼可作飲器

杜鵑花

樹高數尺枝繁葉茂重瓣大花極其爛縵花瓣

重平聲

天方圖佳

卷二 春秋 密蒙 西銘 椰子

三

惡去聲

十數層紅艷可愛。葉綠翠亦可觀。又有黃白二種。於杜鵑啼鳴。卽開花茂盛。故以杜鵑名花。先花後葉。喜陰惡肥。澆以河水。一種春鵲。高有丈餘。栽以黃土。澆以豆汁。亦甚可觀。

綉球花

樹皮體皺。葉青微黑。大小二種。麻葉者花小。一蒂而眾花攢聚。團白如流蘇。初青後白。儼然一綉球。花有紫微暈。俗呼粉團花。一紅綉球。與粉團不相牟。有麻球海棠。亦可接此綉球。

索羅子

樹高數丈。葉大如楠。夏多陰濃。三冬不凋。孟夏開花。五色燦爛。花亦頗香。子如核桃。似栗殼色。可以治心痛。

无花果

咳職勒。譯无花果。樹高丈餘。葉似梧桐而小。色深綠。清明發葉。夏至結實。實出枝間。狀如木饅頭。生青熟紫。肉軟无核。秋後在樹上。熟透可食。止瀉痢。治五痔。止喉痛。摘果以鹽漬。壓扁曝乾。

无花果

久收充食爲上品。燒灰治痢。治心痛亦良。或摘其葉煎湯服之甚效。其樹易植。取大枝擿插入土。卽活。園林宅內。在處可栽。收果備荒。老少可食。立秋摘揀熟果。漸至霜降時。卽爲鮮果。霜降以後。未熟亦摘之。乃可爲蜜果。春分前取其枝條。長三尺。插入土。上下相半。澆糞水。發葉後。澆清水。則忌糞。過肥易折。結實常澆水。不可缺水。當年結實。次年成樹。多植數百本。以防歉歲。以備不虞。譯勒音泐音彈舌呼

天仙果

樹高數丈。葉似荔枝而小。无花結實。纍纍枝間。好似櫻桃。七月乃熟。味甚甜美。商賈貨運。

文官果

樹高丈餘。皮粗礫礪。木理甚細。葉似榆而長尖。周齒紋深。春開小白花。花成穗。瓣中凹。有細紅筋貫之。蒂有小青托如落。結實大如拳。實中有數間隔。以白膜。仁與馬檳榔相似。裹以白軟皮。大如指頂。去皮食。其仁味美。而清香。或每晨灌

溉或雨水甚多實成者亦多天旱或少澆則實小亦難熟

金絲桃

樹號桃金娘花似桃花而大色更鮮中莖純紫藥出黃鬚鋪散花外儼然金絲故得名秋分實熟色青紺如牛乳狀其味甘美分栽從下劈開仍以土培之春移栽即活

七里香

樹似冬青葉不對節凌冬不凋清明後放花細

小而繁多香馥郁最遠故號七里香取其子可食採其染黃不借礬成色即號山礬花朝可壓枝分栽摺插俱可花葉氣味能殺蚤蝨書內蠹魚可除

平地樹

樹高二尺葉綠似桂夏初開粉紅花結實如天竺子冬至紅如珠綴枝下垂清明前分栽盆景甚可觀

文采樹

樹高數十丈。枝葉婆娑。春夏葉綠。秋冬葉紅。木極堅好。紋采極細。造船極美。凡極大海舶。必用此木。造化特生之樹。不花不果。精氣注於木。其堅實異常。入水千年不朽。西洪海聖老楞阿則亞諸國有之。无花无種子。特生之樹也。

檀香樹

樹高二三丈。枝葉茂。而木質重。商賈致遠。其香更純。遠近焚香。多珍此木。

夾竹桃

惡去聲

樹僅三四尺。枝軟似柳條。葉長綠。夏放花色粉紅。似桃花。形似得名。花長而微尖。一朵數十萼。秋深尚有花。性惡溼。而畏寒。小陽置陽處。避霜雪。肥培壅。澆宿茶。微潤。恐凍冰。分栽用竹管套插枝之半。肥土填管。朝夕微澆。久能生根。俟生根切下。遂分栽成樹。

映山紅

樹高二三尺。木本似草。花似杜。體微大。單瓣而色淡。若發滿山。年必豐稔。人競採取。有紫有紅。

چامرخت

مسورخت

紅者可染色。移植園圃。仰原土培養。澆灌始能活。以羊糞肥之。

茶子樹

茶德勒核體。譯茶子樹。樹高一二丈。木堅質重。枝繁葉茂。夏結實如桃李。秋深收子榨油。而油最味鮮香美。雖蔬食菜羹。用亦增味焉。

桐子樹

蔓色德勒核。譯桐子樹。枝散葉大而圓。花結實如核桃。秋後收之。榨油然燈。即號桐油。熬油助

漆。以光器具。

蘋果樹

樹高數丈。枝葉花皆類梨。結實圓美。色鮮紅。肉鬆甜。味香雅。鮮果極美者。崑崙之蘋也。東土亦有之。種蘋接樹。皆與梨同。

柑木樹

樹高十餘丈。幹甚端偉直上。若幢蓋狀。枝葉不相礙。葉大如牛耳。經歲不凋。新陳相換。其花赤黃鮮色。實似丁香青。不可食。氣甚芬香。木爲棟

主聲

梁之材。色赤者堅。色白者脆。近根年深向陽者。結成山水形狀。稱穀柏。相宜作大器。枝葉木皆煮汁。治霍亂吐瀉。小兒吐乳。暖胃扶正氣。併宜煎服。

紫真檀

樹葉並似荔枝。皮青而滑。色黃者曰黃檀。色白者曰白檀。色紫者曰紫檀。木皆堅重而香。而白檀尤佳。白檀出海南。紫真檀出崑崙山。

吳茱萸

重平聲

下去聲下同

樹高丈餘。枝叢皮綠。柔而肥。葉似椿。色紫而潤。厚。長而皺。清明放紅紫細花。秋結實於枝梢。纍纍成簇。如椒无核。嫩時微黃。熟時深紫。顆粒緊小。經久色青綠。東土吳地產者最佳。是故得名。重陽摘實。去葉梗。每觔鹽三兩。東流水六十盞。分百度洗之。須自然涎盡。曬乾入藥。主治瘟中下氣止痛。除溼痺。血氣風邪。冷氣結痛。惡心腹痛。腎氣腳氣。疝氣。心腹諸冷氣絞痛。或胃冷吐瀉。或產後心痛。下產後餘血。或病症爲風寒溼。

三氣合而爲痺。風氣勝爲行痺。寒氣勝爲痛痺。溼氣勝爲著痺。風屬陰中之陽。善行而數變。凡走注歷節之類。謂流火。蓋陰寒之氣。乘於肌肉筋骨。則凝閉不通。故痛甚。謂痛風著痺者。重著不移。溼從上化。故病在肌肉。不在筋骨。有心痺。肺痺。有肝痺。腎痺。有腸痺。胞痺。逢寒則急。逢熱則縱。寒則筋攣。故急。熱則筋弛。故縱。凡手足痿痺。爲不仁。痺而不仁。發爲肉痿。但痿與痺。必分二說。吳萸功用多。通關節。止瀉痢。開鬱化滯。治

陰寒冷氣疼痛。解氣滯血滯。心腹絞痛。退喉痺。口瘡溼痺。腳氣水腫。治瘟疫流行。解陰惡瘴氣。昔桓景隨費長房學道。長房謂曰。九月九日。汝家有災厄。宜急去。各作絳囊。盛吳茱萸。繫臂上。登高避之。景如其言。舉家備吳茱萸。登高去。至夜歸。見雞犬牛羊。皆一時暴死。長房聞之。謂景曰。汝素行善者。皆代一門災禍矣。是以積善之家。有餘慶焉。

天方爾雅卷三

藍煦譯傳

草本傳

稻

عُرْج

古論知譯曰米。稻穀仁為粳米。慈黏者為稊米。水田種稻。清明下種。穀雨插秧。夏至後穀米熟。收割再種。晚稻豐登。白粳淡而香。赤粳味而亦香。常食不飢。不食便飢。補五氣之不足。助氣力之不强。生精補氣扶神。安五臟補脾胃。前三皇治世。皆命大臣勸農。既遭洪水後。惟人皇命三

子分治天下。皆率大臣治水。藝五穀。令民因天
之時。相地之宜。斲木爲耜。開墾爲田。清明播種。
以耕以耘。夏實秋收。穀米瘦小。始用糞肥。冬春
積肥。夏秋穀米肥實。倍增豐收。地有難爲水田
處。卽令播種黍粟。或有下溼處。難爲水田者。令
種稻粱。其苗長而高。出水溼之上。根莖能立水
中。可收高穗之粱。稱曰高粱。米粒圓而肥。赤黃
白各種。稻粱粟。類穀米之善。爲五穀糧。譯論。彈
音。舌。呼。

梗音庚。

小麥

坎敦譯小麥。秋種雪麥。春茂夏熟。卽是麥秋。二
麥登場。小麥磨麪。其味甘平。性微溫。利五臟。寒
性在皮。故麥麪性寒。除煩解渴。凡駝騾驢馬。負
重致遠。用麪解煩燥。麪作麪。消積滯。麪加葱薑
炒熱熨腰。治冷氣疼痛。和醋蒸傷處。亦能散血
止痛。新磨麪有微毒。新石火去。麪可無毒。陳久
者有毒。勤勞雪麥。可望豐收。

大麥

麥

長上聲

種去聲

舍爾內譯大麥。上古大麥七分。小麥四分。故有大小。中古大麥五分。小麥三分。尙有大小。今則大小可不辨。其性可辨也。大麥皮厚。味微鹹。性微寒。無毒。能解煩渴。能平胃消食。止嗽止泄。下熱和中。爲五穀之長。合杏仁作酪尤佳。小麥經霜雪。大麥不經年。種時須土細。宜糞肥。耙土須勻。籽勻便好耘。小麥忌戌。大麥忌子。除日不種。收麥如救火。少遲值陰雨。卽農受傷。麥秋當勤勞。秋後辦糞肥。倍收謂食力。

高粱

高粱

沙釐譯高粱。曰菱子。苗高一丈。葉長三尺。穗高籽圓。色黃紅白。春熟作飯。磨麪作餅。五穀上品。性和平。益五臟。凡下洼水溼之地。可以種之。水不淹其穗。莖幹爲用。代竹木。墊橋梁。或爲柴薪。

粟

陸地種粟米。小而圓。故曰小米。色如黃金。故稱金粟。味甜而香。性平和。能愈病。煮粥湯。綠黃色。清胃火。解煩悶。生精補氣。晨稀粥。午乾粥。晚煎

長上聲

下去聲

ملشسند

湯代茶常食壯身百病可无

籽種

兔核母譯籽種百穀種擇最佳者令其長足取之晾乾懸在高處或木桶盛以備來年清明下種穀雨栽秧

綠豆

媽識色布子譯綠豆粒圓而小仁白而皮綠性寒在皮除皮作粉性平无寒煮粥連皮解火毒除內熱明目清心解暑熱毒治湯火泡傷嚼生

綠豆泥吞下解火毒並外敷傷處可愈

飯豆

魯北芽譯赤白豆煮熟成飯即名飯豆赤者赤小豆入藥市不知此誤用鴛鴦豆若此赤豆是真赤小豆

大豆

秋種夏收苗長二尺莢長二寸一莢三粒仁扁而大故以得名一仁分二片見厥二儀油炸似蘭花米可飯

لوبيا

見音現

相去聲

菀豆

苗軟如藤。有鬚有莢。莢細而圓。一莢七粒。仁圓如珠。如米可飯。苗葉為蔬。味平無毒。嫫豆相肉。尤香而美。乾豆養畜。力能致遠。

藟豆

藤蔓盤旋。棚引茂盛。葉大如杯。一枝三葉。花如蛾翅。羽如飛。莢生花下。如眉。俗呼蛾眉豆。纍纍成叢。有紫白二種。紫者花莢豆皆紫。白者花莢豆皆白。紫紅者為蔬。性不及本色者。白藟豆入

沙花生

藥。清腸胃。解暑熱。同白蓮白米煮粥。謂之三白粥。清熱養心。最佳之品。婦人坐月。食之解暑。

花生

嚙德計釐。譯落花生。藤蔓葉極。開小白花。花落於沙土。即生實於沙。謂之落花生。根絲牽引。壘壘不絕。冬取其沙。篩獲其實。炒食美而香。入果為佳品。

山藥

達魯肯巴釐。譯山藥。苗蔓延架土。夏開細白花。

結實於根長圓不一種皮黃而肉白大者爲蔬細者入藥一種零餘子煮食勝芋霜後收子子落土卽生根其根肥白亦號山藥培壅牛糞卽肥大爲蔬上品入藥益脾

薏苡

苗葉如芭蕉而狹小若有宿根春深發苗夏時抽莖開細黃花結實青白色上尖下圓其殼甚薄而堅仁白號苡仁米入藥利水益脾土除溼熱煮粥良

蔓椒

蔓生林簍間枝輒覆地蔓延開花紫白色子葉皆似椒形小而味辛採取煮肉食亦甚香美因舊根莖而生發者

胡椒

藤蔓附樹或作棚引有細條與葉齊條條結子兩兩相對葉晨開暮合裏子於葉中孟春開黃白花結椒纍纍生青熟紅仲夏採收曝乾乃皺入藥治胃寒煖丹田表裏受益胃熱火盛者不

宜肉食相之解肉毒尤能解腥氣

杜若

苗似高良薑而微細本一類也味極辛香似旋
菑花根者是真杜若也葉似良薑而有紋理開
黃花子如棘子而色赤中似豆蔻生在山中是
木本生於平地是草本有肥大者曰楊抱薊

落葵

春初下種仲夏蔓延葉似杏而肥厚秋開細紫
花結實累累似五味子熟則紫黑色土人取之

揉其汁紅如胭脂婦女以之漬粉傳之最佳而
點唇亦可號染絳子染布帛色不耐久

枸杞

棘如枸之刺葉如杞之條故二字爲名然生於
北地是木本樹高而肥子亦肥大生在南方是
藤本亦草本也春生苗而葉微苦俗呼枸杞菜
曰枸杞藤秋開紅紫花結實雖小而味甘澆水
必清晨則子自不落培壅牛糞則肥入藥附滋
補之劑若過用多則性滑

山薊

春苗青色无極似蒿幹青赤色長尺餘高不過二尺夏開紫碧花或黃白花似刺薊根結實爲白朮其細根牽連結其實號金線吊葫蘆是爲上品入藥稱君子古四君子之一滋養脾土得茯苓養脾胃得人參全救脾胃傷敗爲至要之品必得高山野生者佳平地種生者肥大不及野者久煉山中小而不肥香氣味真山向東方得旭日照映屬陽者尤佳乾道宜之山背屬陰

者坤道宜之此八珍之一得而知之用而宜之

木香

埃底那譯木香藤蔓附木葉比薔薇細小而繁四月開花每穎三蕊極香甜紫心小白花黃花不香青心大白花香亦不及若高架茂盛一望如雪而香美不下於薔薇但剪條撻插不易活惟攀條入土壅壓護得其生根剪分移泥植即可栽活因藤附木而發香入藥借名木香

蒿苳

芋

葉似白苣而尖而色稍青折之有白汁粘手而
花色金黃孟夏開花細瓣攢簇香亦略備冬澆
肥水春發則茂莖宜肥壯號蒿筍莖葉爲蔬味
无毒益五臟和腸胃

芋

固勒嘎思譯曰芋曰土芝芋曰玉芋曰君子芋
曰雞子芋曰白果芋曰百子芋曰紫芋其苗纖
紺莖長色紫微毒性滑服餌宜忌灰汁易水而
煮去其毒可食紫芋煮而蒸堪食玉芋佳而味

種去聲下同

長上聲

美无毒收芋種法開一南阮礮糠鋪底稻草蓋
上清明前取出種於肥土俟發苗後開土溝移
栽溝中二尺一溝糞水灌漑俟長高肥泥灰糞
培之早則澆水平溝三日一澆旁草除盡不致
分肥近牆近樹種稻不熟種芋必收夏至起土
澆糞二次肥泥培高立秋後漸可收每窠一本
二斤二尺
一本畝二千一百六十本
可獲四千三百二十斤芋苗莖晾乾爲蔬

蒜

續默譯曰蒜青蒜辛溫蒜瓣辛辣有毒可治諸

ثوم

下
去
聲

بیلان

毒。性熱。入胃大腸。生脾土。涇熱。除胸膈邪痺。除
涇病。祛瘟疫。蒜和芥食。則口不臭。蒜苗圓莖爲
蔬。蒜頭饅蒜。陳久者可治痢疾。種蒜宜軟地。白
軟地種之肥大。黑剛地種之辛辣。且瘦而小。土
須三遍熟耕。秋分以手下種。清明前鋤之。不鋤
則蒜小。不澆則葉黃。畏凍鋪草。稻草禦寒。

葱

白牙嗣。譯曰葱。本白末綠。味辛而溫。發表寒邪。
引汗出毛吼。逐寒驅風。治傷寒頭痛。通鼻塞。通

胎氣。除肝風邪氣。利五臟。益目睛。解藥毒。解肉
毒。性和緩。辛香甜。多食恐表散元陽。

薑

染知必理。譯曰薑。辛溫而辣。治寒冷頭痛。解陰
寒腹痛。霍亂脹滿。惡心嘔逆。肺寒咳嗽。發表逐
寒。補命門火。肺寒者。食薑解寒。肺熱者。食薑生
火。恐有鼻衄之患。謂不可多食也。若寒體。多食
亦宜。

韭

菜菔

坎底納。譯曰韭。味辛性溫。無毒。安五臟。利胸膈。白根生髮養血。生葉搗汁。解藥毒。治狂犬咬毒。及蛇蝎毒。搗根汁服。治胸痺骨痛。韭為蔬。常食。小便熏灼。不如葱薤。養性宜忌。種韭。歲數割。根不必傷。冬臘培之。春復出苗。割之為蔬。夏勿食韭。

茄

巴底炸尼

巴底炸尼。譯茄子。苗高三尺。結實如瓜。紫茄色美。白茄為佳。味甘可食。厚腸胃。紫茄性不及白。

上聲
差音

茄為蔬。常食動氣。發痼疾。發瘡疥。性冷寒胃。秋茄不可食。白茄可食。號落蘇。莖葉治凍瘡。湯沐腳良。落蘇治五癆。又治腫毒。有苦茄子。醋磨治癰腫。

藉蕒

春末生苗。引藤而上。葉如甜瓜。而微差窄。有細毛。秋開黃花。似葫蘆花。結實在花下。大如拳。似西瓜。熟則赤黃色。形正圓者。有尖長者。累累垂於莖間。亦稍為可觀。

通草

苗高丈餘。每節二三枝。每枝出五葉。葉似蓖麻。莖肥而大小不一。孟秋開紫花。亦有白花。莖中有瓢。輕白可愛。婦女作飾。巧妙為佳。實如小木。瓜核白而瓢黑。食之亦甘美。可為蜜果。花上有粉。入藥治蟲毒。通草亦入藥。

紅花

زعفران

辱爾夫拉尼。譯紅花。凡染綢緞。羽毛大呢。皆見真紅鮮艷之色。入藥活血破血。婦科血分少用。

則活血多用則破血亦宜。慎用。若謂養血尤宜。

慎之。若謂散血傷科少用亦宜。

譯拉彈音舌呼

麥冬

葉似韭而短如莎草。四季青。根黃白似麥而有鬚。花如紅蓼。實碧圓如珠。清明取根種肥地。秋冬宜澆糞水。春耘除野草。夏至後取其根連入藥。清肺隱伏之火。生肺不足之金。

元參

苗青紫。細莖。葉如芝麻。立秋開花。青碧色。結黑

子亦有白花。莖方大者，紫赤色。其節若竹，高五六尺。葉如掌，大如尖。元參入藥，生腎水，清浮火。

射干

苗似瞿麥，葉似薑而狹長。葉中抽莖而硬，仲春引蔓布地。季夏開花，黃紅色。亦有紫碧者。花瓣有細紋。秋結實作房，一房四隔，一隔數子。咬之不能破。根入藥，名射干。分栽子種均可。

萊菔

苗葉爲蔬，根肥而嫩。號蘆菔。苗葉心中出莖，開

紫碧花，結細莢。莢中多子，名萊菔子。入藥，厥根蘿蔔。或曰蘿卜。肥嫩煮食甚美。秋種萊菔子，嫩葉爲蔬。冬則蘿蔔爲羹。種肥地長而大。

牽牛

上上聲

季春發苗，是藤附樹枝而上，或繞旋籬牆。長二三丈。葉有三尖。七月開花，不作瓣，結子黑白二種。白牽牛開紫花，黑牽牛碧色花。結實作毬，一毬五子，色青，長寸許。採其煨實，鹽焯供茶，亦爲佳品。黑牽牛、白牽牛皆入藥，號二丑。

蔓音嬰
蔓音郁

蔓莢

藤生於林野。蔓延結實。如葡萄。實小而圓。色紫而味美。古者六月食莢。

虎杖

春盡發苗。葉圓如杏。夏末開花。四出如菊。紅若桃花。次第開落。至重陽後方已。土人暑盛時。取其根與甘草同煎。飲之可解暑熱。子如琥珀。甜美可愛。瓶置井中。使冷如冰。呼冷飲子。可以代茶。能解暑熱。其汁和米粉作糕亦佳。

重平聲

薜荔

藤本如木。葉厚而圓。四時不凋。在石間曰石綾。在樹間曰長春。在岩石與牆壁開紫花。結實似蓮蓬而小。外青而內瓢。滿腹瓢中多細子。霜降後。瓢紅而味甜。鳥雀喜食。兒童採食。謂木饅頭。雖無毒而有毒。蛇聚其上。採者不可不慎。

地丁

青葉而肥。莖直如丁。仲夏開花。結莢細角。平地生者起莖。溝壑生者蔓延。花紫色者名紫花地。

丁花黃色者名黃花地丁。惟黃花地丁入藥。白花者不用。

芎藭

苗葉如蛇牀而香。秋放白花。根堅瘦黃黑。結塊如雀腦。入藥附當歸。益血氣。補血虛。頭昏爲四物之一。卽八珍之一也。古四物湯與四君子共爲八珍。

香薷

方莖尖葉。葉有刻缺。似黃荊而小。季秋開紫花。而成穗。有細子。清明子種。可爲暑月蔬。採收入

種去聲

藥解暑熱病。

細辛

蒂裏素魯德。譯細辛香草。苗根莖葉俱香。綠葉五出。紅花三開。似牽牛而入藥。爲用多。益香味亦佳。譯魯彈音舌呼。

決明

畦種其子。夏初生苗。葉似苜蓿。大而相刺。根帶紫紅色。秋初開黃花。間有紅白者。晝開夜香。結角如細折豆。子綠而銳。一莢數十粒。參差相連。

種去聲

間去聲

狀似馬蹄入藥治目疾。

白薇

苗莖葉皆綠亦頗似柳葉孟秋開紅花仲秋結實根似牛膝而短入藥功用亦多。

薰草

苗生下涇地。蔴葉而方莖赤花而黑質臭如蔴蕪中元放花香氣薰盛故曰薰草其黃花倒懸枝間猶如小鈴故號鈴鈴香其莖曝乾作香亦佳

茜草

染絳之草葉青背綠莖方葉澀五葉對生節間壘壘蔓延於樹上秋開花結實似小番椒中有細子根亦紫赤。

蓖麻

夏生苗高如樹葉似葎而厚而大莖紫紅色有節如甘蔗莖中空孟秋極裏抽出花穗壘壘黃色隨莖結實殼上有刺狀類巴豆黃青斑點再用斑殼中有仁嬌白如續隨仁出油爲印色油並作油紙。

胡麻

結實爲角。八稜者爲苕勝。六稜四稜爲胡麻。秋時放白花。亦有紫艷者。節節生角。長二三寸。長大者子亦多。子出油卽胡麻油。

藤蘿

一名女蘿。其在木上者。一名兔絲。其在草上者。其枝蔓軟弱。必倚扶而土。花黃赤如金。結實細而繁。冬則萎落。

白芷

苗生於下涇處。枝幹不盈尺。其葉相對而生。婆娑紫色。潤三指許。花白而微黃。入伏後結子。立秋後苗枯。根長尺餘。粗細不等。採其根入藥。亦曰香白芷。其枝葉根皆可合香。

澤蘭

苗出水澤。其葉似蘭。故曰澤蘭。仲春生苗。長二三尺。根紫黑色。莖幹青紫。作四稜。葉相對生。香如薄荷。七月開花。紫白而萼亦紫。莖幹葉皆入藥。治婦科諸證。

鳧葵

水草苗出水中。葉紫赤色。似蓴而微尖。長寸餘。浮於水面。莖白可食。一種苕菜。根如釵股。長短隨水深淺。夏開黃花。或白花。實如棠梨。

菱角

水草結菱。其葉似苕。扁而有尖。光面如鏡。一水內池。葉蓬蓬。花白。花紅。開花向月。猶葵之向日。角實早出者。鮮輒殼紅。卽紅菱角。遲出而肥者。餽飽菱。最遲烏菱。卽鐵菱角。重陽後取最老者。

重平聲

種去聲

收至二月底。使其發芽。種入池沼。著泥卽生。萍苕雜草。俱宜拔去。則菱始肥茂。亦宜澆糞水。以竹筒灌溉。使灌入泥根。愈肥愈茂。野菱小者。四角。有刺者。刺菱。去殼曰菱米。爲食頗佳。

菖蒲

水草苗綠而長。香雅如蒲蘭。生於水澗曰水菖。生於泥澤曰泥菖。所生於石巖曰石菖。應仲夏茂景。獻端陽馨香。綠葉似劍。故號水劍。其根結實。一寸九節。有十二節曰地支根。有二十四節。

天方爾佳

卷三

鳧葵 菱角 菖蒲

大

種去聲

惡去聲

曰花信節有號金錢有曰牛頂有號虎須有曰香苗若種在水盆而金錢虎須香苗皆可為雅觀性喜陰處榮於沙池竹剪修根沙石蓄養不染垢汙惡貓吃水惡熱手摹以小枝挹其葉而葉更綠美霜降後藏密室用缸合蓋不見風霜歲久不分細密可觀倘有葉黃壅以鼠糞多加細砂石子一種生不涇號曰菖陽根大如大姆指肥則開花結子俟其子老收為種子梅雨天含米飯同嚼碎噴於火炭上厥自然生苗細碎

不煩剪亦佳菖蒲訣春遲出

以俟清明節方可出夏不惜

不惜其根也四月十四日菖蒲生辰用竹刀修其根不可惜秋水深宜以深水以蓄養冬藏密藏密室中宜剪不宜分浸根莫浸葉分則葉必粗免受冷凍浸則葉必壞盆景為清供

雨花

濟釐巴拉尼譯雨花水草苗出水中仲夏開藍花似牽牛色尚深藍水藻中之不可少者譯拉音彈

芡實

種去聲

水草。苗葉似荷。葉有蹙劍。而緣背紫。莖葉皆有芒刺。平鋪水上。夏開紫花。花下結房。有刺如蝟。嘴似雞頭。俗號雞頭苞。去殼子圓而白。入藥助脾。味腴美。研細爲芡粉。庖人得而用之。秋收子老。入蒲包浸水中。春種於水泥中。出苗浮於水上。芡花向陽。移栽深水。麻枯肥之。

慈菰

苗冬生葉。似中角草。歷春夏而至於秋。根生此慈菰。中出獨莖直上。梢末分數枝。一簇五朵。開

上上聲

正紅花。光焰如金燈花。有色白者。號銀燈花。有粉紅紫碧各色。禿莖透出卽花。俗謂忽地笑。然花後又發葉。似水仙。卽冬生葉。性喜陰肥。栽於牆根。无風露處亦活。

茈菰

苗葉有兩岐。狀如燕尾。似剪。故號剪刀菜。一莖十二實。閏年增一實。開小白花。生於陂池中。苗高比荷蒲。根下結實喜肥。池肥則實大。

番椒

天方何佳

卷二

蔬

茈菰

番椒

三

朝音潮

下去聲下同

好去聲

苗高二三尺。莖葉皆叢生。夏放白花。結實尖長。肉殼內多子。殼初綠後紅。懸而可觀。一種結實向上。小如筆尖。每簇五顆。符天數。向天。號朝天椒。一種扁如柿子。紅如火榴。諸種皆味辣。人皆喜食。開胃下食。研醬最佳。性熱有火毒。未可多食。好之者宜慎。清明下種。夏初移栽。多澆糞水。愈肥愈佳。

紫草

苗似蘭而香。莖赤而節青。開紫白花。結實亦白。

種去聲

根色紫。可染紫色。清明種軟土。沙高之地。發苗漸茂。名爲紫丹。

鈎藤

藤軟紫赤色。葉細長而青。其莖間出鈎刺。儼然似鈎。其鈎相對而出。色亦紫赤。捲出而堅利。藤長一二丈。大者如指。正藤中空。插入甕。可吸水而上。入藥去驚風病。

上上聲

使君子

藤如葛纏樹。葉青五出。花亦五出一簇二十葩。

初淡紅久則深紅亦若海棠蔓延似錦實長寸許五瓣相間有棱初半黃熟紫黑其中仁白上有薄黑皮亦如榧子仁而微嫩入藥治五疳蟲疾殺肥蟲小兒腹大有蟲病上半月蟲頭向上以使君煨食五枚蟲皆死矣下半月蟲頭向下有不死者

下馬仙

春生紅芽長亦作叢高一二尺葉似初生柳夏開黃紫花團圓似杏花又類蕪荑根似苦參多

長上聲

下去聲

戟人咽喉故曰大戟號下馬仙

仙人掌

非草非木亦非果蔬无枝无葉並且无花土地突發一片形似手掌其膚綠而光而潤每歲生出一片如甲年生在左而乙年生在右若丙年生左而丁年生右層累而上植之宅內可免火災仙靈感召爾欲其傳種焚香告取一片切爲五塊以符天數以肥土植之久之各升出一掌可爲盆景最久清供

上上聲

五爪龍

藤柔而有稜。一枝一鬚。五葉如爪。葉長而光綠。面深綠而背色淡。秋結苞而成簇。花如粟而色黃。實大如龍葵。生青熟紫。實中有細子。

萬年藤

藤肥似木。葉細如絲。春間嫩條。可以分栽。大作棚架。以引以盤。茂陰其上。

千歲子

爾母內核雜勒。譯千歲子。草本傳。子結於根下。

珊瑚珠

有須綠色。一苞二百顆。狀似李。皮殼青黃。殼中有肉。如栗。味亦如之。乾而殼相離。撼之有聲。入藥。性能解暑。

珊瑚珠

藤苗蔓延。莖生白毛。夏開小白花。結子秋青冬熟。如珊瑚珠子。壘壘下垂。色紅亮鮮明。積雪盈顆。似更有致。

馬檳榔

苗蔓延於地。結實如葡萄。色紫而味甘。內有核。

下土聲

殼稍薄形圓而長或斜扁不一仁居核內味亦甜香若與核桃同嚼則尤其更甜而尤其更香

獼猴桃

藤附樹生枝條柔軟高三四尺葉圓有毛花小淡紅結實爛熟色綠而甘獼猴喜食皮堪作紙

木竹子

皮色形狀全似枇杷而肉味甘美則過之但實熟在秋冬之際

棣棠花

藤本叢生葉如茶藨多尖而小邊如鋸齒季春開花金黃色圓若小球一瓣一蕊繁而弗香枝比薔薇更弱延蔓屏樹間與薔薇同架可助一色春分時剪嫩枝插肥土即活

龍膽草

葉如龍葵味苦如膽故曰龍膽草苗尺餘莖直上秋開花青碧色苗入藥治牙疳胃熱爲瀉火之藥也

五味子

當去聲

葉似杏而尖圓。花如小蓮而黃白。蔓赤而長。非架引。卽附樹。結實如梧子大。叢綴枝間。生青熟紅。其味有五。入藥得名。若分根栽。當年卽茂。

葛藤葛

春苗藤蔓。葉類楸。青而小。七月開花。紅紫艷色。結莢壘壘。似菀豆形。根大而長。入土深者佳。生食味甘。曝乾爲粉。葛入藥能發汗。又能解酒醉。皮爲絺綌。績其爲布。

鳳尾蕉

上上聲

種去聲

葉長如鳳尾。俗呼巴蕉者。亦曰葩蕉。葉皆中心出。壘壘捲升而上。葉皆有細尖瓣。如鳳毛狀。色綠而冬亦不凋。倘有萎黃者。以鐵燒紅釘之。依然生活。常不澆壅。惟鐵屑培壅自茂。且能生子。分種易生。以其根葩。切碎種之。亦發苗起葉。庭除植之。亦辟火災。

虎耳草

春初栽於砌石罅。凡背陽處。以河水澆之。春開小白花。葉類荷錢。而葉面光綠。背白肉紅。別號

長上聲

石荷葉蔓延石間及徧地易茂若旱不澆卽无生理取糞坑邊瓦礫堆壅其側易長而易茂治小兒耳病取汁滴入卽愈

長生草

春時生發苗似柏葉而甚細碎拳攣如雞爪色備黃綠高三四寸不花不實生於石間雖枯稿已久而得水卽活置高處无滋培尙彌歲而長青故名可爲小盆景卽是卷柏入藥能治婦人血龜血痕等證

下聲

癩葡萄

葉似天蘿而有微刺孟夏下種抽苗蔓延於棚架夏秋間開黃花五瓣如碗結實起癩似荔枝而大初青綠而後白秋金紅內紅瓢裏子味甜可食清胃熱若胃火甚而牙疼者宜食之

清風藤

藤本蔓延喬木之上四季長青風吹飄颺有致雅觀可以引致屏架一徧綠翠亦高雅

獨搖草

上聲

春生苗葉夏開黃花。一莖直上。有風不動。无風自搖。首如彈子。尾似鳥形。兩片關合間。見人輒自動。其根入藥。名曰獨活。

紫葡萄

默胃飼譯紫葡萄。大小不等。味甜而香。受溼熱。卽變酒。造酒曰葡萄酒。美酒醉人之物。令人昏迷。故嚴禁造酒。有紫葡萄。有白葡萄。有綠葡萄。紫者作葡萄乾。微酸而甜。白者綠者。並無酸味。甜美異常。久食輕身。令人耐饑。有木本者。樹大而

葡萄

上聲

見音現

實小。亦商賈貨運遠行。藤本則藤柔。能蔓延。須棚架以承之。然葉多暢茂。夏實秋熟。漸而味甜。不熟則酸。冬時畏凍。將藤捲而埋之。謂之入窖。清明節啟窖。放開以舒之。然後上棚發葉。夏至極茂盛。雨水節取其條四五尺。兩頭宛插入地。以肥土沃之。只見二節在外。春風發動。眾萌競吐。而土中之節。未能暢達。盡萃於出土之節。二三年能成大棚。而實如大棗。汁液甚厚。綠葡萄如兔睛。味蜜无核。有瑣瑣葡萄。實小如椒。味極

甜美凡植葡萄取其肥枝穿過盆底插入地穿盆二尺餘盤在盆內以土築實置於架下時常澆水俟秋初時從盆底外切斷另置一棚架澆肥肉水米泔水亦好三冬以稻草裹而窖之一俟清明啟土掀開臥地數日始上棚架於茂盛時刪剔繁葉使其透風則結實肥大

葫蘆瓜

春苗夏藤蔓延棚上葉似東瓜而團有軟毛開白花結實初白霜降後老而色黃一種圓而大

者曰匏可作瓢器因可浮水上有藥葫蘆去其內瓢須開一小頂納巴豆水觸之而其瓢卽化為水去其水卽空虛其中便可盛藥

鼓子花

蔓生川澤間葉似薯蕷小而狹長花放如拳不開頂蔓如鼓式色粉紅有干瓣者植在屏籬間亦有可觀根无毛節蒸煮可食花不結子取根寸許栽之灌溉卽能生苗古云風吹不響鈴兒草雨打无聲鼓子花

上上聲

馬兜鈴

苗生於季春。附樹而土。葉如山蘋而厚且大。背白。季夏開黃花。似枸杞。結實如棗。作四五瓣。葉落後。實尚垂。狀如馬頸之兜鈴。

淡竹葉

苗數寸。生於季春。蔓延徧地。紫莖竹葉。因得名。花似蛾形。上有二瓣。下有綠萼承之。色最綠翠。可愛。秋末抽莖。結小長穗。如麥冬。而亦堅硬。喜陰而惡糞。

惡去聲

長上聲

竹箭幹

苗生山內。根橫長。莖幹強直。儼似箭竿。而亦有節。葉狹而長。表白裏青。根類黃精而多鬚。大如指。長一二尺。三月開青花。結圓實。根繁衍。名委蕤

靈通草

根莖黃。皮赤味甘。故號甘草。入藥治七十二種乳石毒。解千二百草木毒。故有靈通之名。性爲君子。古方四君子之一。調和草木金石諸性。故有國老之稱。自古經方无不用。而用无不靈。如

中藥

食附子中毒身痛危險煎甘草湯大碗服下遂解其毒危而安靈而驗

艾

宿根發苗春苗夏茂莖直三四尺葉四布狀如蒿葉綠背白似有耳柔而厚捶葉爲絨是謂艾絨可灸病可爲印色胎艾穗在秋花結實有細子霜降始枯端午連莖收之入藥功用甚多

蓼

春苗夏花厥性飛揚其氣辛香曰香蓼青蓼紫

下聲

蓼紅蓼水蓼木蓼馬蓼惟紅蓼紫蓼葉狹小花蓓蕾而細長約二寸許似穗而下垂色濃態頗爲池沼水濱之點綴水蓼是水草木蓼入木本馬蓼堪爲馬食香蓼堪爲香草青蓼卽蓼藍作澱染綠又青蓼香蓼爲蔬堪備五辛盤馬蓼水蓼堪造麪

藍

苗二三尺開紅白花結子如蓼名曰染青草其三種一大藍葉似蒿苣如芥可染碧一菰藍如

ربار

下土聲

行平聲

槐葉可染青然青勝藍青出於藍而勝於藍也。
一蓼藍可染綠然三種皆作澱。澱即靛字。清明
下種灑水數日出苗二寸許移栽肥土分植成
行日澆數次夏至有紋方可割凡五十斤用石
灰百斤浸至次日即變黃色揀去其梗木把打
轉現粉青色變紫花色去其水便是澱。

萱

宿根叢生莖无附枝繁萼攢連葉弱四垂花如
黃鵠嘴開則六出色黃帶紅暈朝開暮萎萱花

差音樵

種聲下同

三種千葉者夏開單葉者後開千葉者枝柔不
結子單葉者枝勁而能結子厥子圓而黑號石
蘭一種花差小香清葉細可為清供但不易開
須肥土加培植可以多種春苗可蔬夏花可茹
初種必稀一二年稠密栽在肥地出苗最盛有
秋開者更不可多得廣其多種採而貨之美稱
金鍼曰黃花菜滋息為良。

葑

種去聲

莖粗葉大厚而潤春初種籽夏初起臺紫花四

出而繁結夾有子如芥勻圓紫赤色亦如芥本
類芥一蔓青亦謂之大芥謂其葉大也根長而
白形似蘿蔔四時皆可食春食苗夏食蕊秋食
莖冬食根撒子於高壟沙地覆一層土五日一
澆性喜霜春發苗春種亦可移栽須五六寸擇
其大者移倘有蟲患以魚腥水澆之

靈芝草

靈芝瑞草形如鹿角或如繖蓋堅而實苦而香
叩之有聲蒸熟晒乾收藏不壞備為道糧靈芝

一年三花故號三秀雅置盆景於松蘭間甚有

逸致能久而不朽號靈芝草一曰元芝玄黑色而光潤

有丹芝形色即似珊瑚有金芝是紫色有玉芝一莖三花好似玉石

千歲芝能行於水上穩行而能延年有形似壽星

飛節芝生在老松皮中有脂木渠芝寄生於大樹形

似蓮花一莖九莖味甘而辛猴頭芝是芝似猴頭由花梨

香生在桑樹者曰桑寄生即縮入矣取者知其性頑預

刀於襪內適遇其出即抽刀割之即得之樵夫

多預取者老人筋骨不遂或難愈者怪病得此

芝會肉食服之一年諸病全愈怪症不復發矣
白雲芝生雲山白石之陰雲母芝時有白雲生其上採食之

見音現

輕身青雲芝。此芝赤黃青三。延年。得食之延壽。九光芝。生於臨水山巔。形容

猶如盤槎。夜光芝。每於夜間發見。光明芝。生於石岩間。夜見光。

石密芝。生石山洞中。尚易取。石桂芝。生在石穴。有桂花香。燕胎芝。形似

燕胎亦號肉芝。月精芝。秋月生在山陽石上。莖青。號肉芝。月精芝。似水晶。味辛香。鮮美佳。參成

芝。赤色芝光。扣其枝。葉如金石之音響。金蘭芝。形似烏金。氣味馨香。

吉祥草

草本叢生。如蘭葉而細小。青綠色不凋。夏開小花。內白外紫。穗結小紅子。第花不易發。開花亦可喜。本號吉祥花。分栽亦易活。水土石上可栽。

性喜溼傍水生。並伴獨靈芝。為清供雅道。

書帶草

苗葉叢生。細而長。如細韭。性柔色翠。植之庭砌間。蓬蓬堪清玩。細泥常加之。可層層生高。觀如秀墩。本號秀墩草。

萬年青

伍陸夫克補德。譯萬年青。草苗叢生。葉深綠色。冬夏不萎。春分秋分。分栽盆景。常置陰處。刪除舊葉。新葉更茂。性喜肥。常澆宿茶。

الوفيق

都梁香

葉似澤蘭光潤尖長紫梗赤節高四五尺開放
白花喜生木旁卽號木香多植庭除殺諸蟲毒
並除不祥可稱吉祥收藏箱內逐諸蟲傷並逐
書中白魚蛙香氣殺蟲也

向日葵

直上之上上聲
朝音潮下同

一莖直上高一二丈莖上出葉葉大而尖六月
開花頂上一盤黃瓣大心盤中密生多子花盤
向日而朝隨日升轉惟日是向黎明花盤向東

日午中天花盤直朝上日漸西花盤亦漸朝西
結子滿盤三秋實熟園內西牆朝陽美景

錦葵花

苗葉如葵莖長六七尺花綴於枝頭瓣小如錢
粉紅色有紫縷紋開放最繁而能久綠肥紅瘦
種子分栽與向日葵同

白鮮花

苗高尺餘莖青葉稍白似茱萸夏開花淡紫色
根如蔓菁皮黃白而心嫺苗爲美蔬

種去聲

金銀花

濟釐露格則勒。譯金銀花藤。蔓延附樹。莖紫嫵青。有黃毛在莖葉。春夏發花。花長寸許。二花並蒂。每花二瓣。一大一小。長蕊初開。蕊瓣俱白。經二三日。漸變黃色。新舊相參。黃白兼備。故曰金銀花。形如飛鳥。兩翅對搨狀。一號鴛鴦藤。氣甚清芬。莖葉花皆入藥。不惟解熱毒。抑亦消春瘟。春夏採鮮花。代茶服之。最佳。功不盡述焉。

款冬花

苗叢生水旁。葉似葵而大。花開黃瓣。青紫萼。冬臘霜雪。發花獨茂。有紅花者。葉如荷。號蜂斗葉。花稱異品。

醒頭香

苗似魚子蘭。開細小黃花。香能解汗臭。故暑夏宜之。婦人插頭。或置髮中。取其得香。

金線草

高不盈尺。莖紅葉圓。重陽發枝條。放細紅花。纍纍枝上。一種葉如蟹殼。節間出紅細條。長尺許。

如金線。生於巖石間。或池井邊。性寒。可療湯火
泡瘡。



